

Газета Ласнамяэ

Газета Управы Ласнамяэ

Март 2017, №. 3 (188), тираж 60 000

БЕСПЛАТНО



Как в парке Паэ Масленицу отмечали

В последние выходные февраля в парке Паэ отметили один из самых популярных праздников народного календаря.

В субботу, 25 февраля, в парке Паэ весело провожали уходящую зиму, что у разных народов известно как Масленица или Vastlapäev.

Зажигательная программа состояла из эстонских и русских народных танцев и музыки в исполнении ансамблей «Pääsuke»,

«Гротеск», «Ирис» и «Чары». Все желающие могли принять участие в конкурсах, а в конце мероприятия – стать свидетелями традиционного сожжения чучела Зимы.

Районная управа Ласнамяэ, организовавшая народное гулянье, угощала гостей масленичными булочками со взбитыми сливками.

«Масленица – это не государственный праздник, тем не менее этот день никого не оставляет равнодушным, ведь он символи-

зирует нашу связь с традициями предков. В век интернет-технологий это означает, что наши корни по-прежнему придают нам силы. Мы можем ежедневно пользоваться скайпом или интернет-банком, но простые радости, как то: солнечный день, вкусная масленичная булочка (или блины) и веселое катание на санках – и сейчас согревают нам душу и дают возможность весело провести время всей семьей», – сказала старейшина Ласнамяэ Мария Юферева.

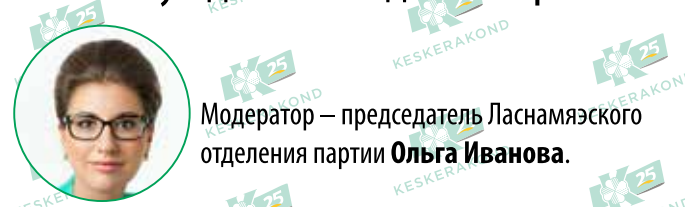
ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ!

30 марта в 18.00 в культурном центре «Линдакиви» (ул. Коорти, 22)



Встреча с премьер-министром **Юри Ратасом** и министром государственного управления **Михаилом Корбом**.

Тема встречи: деятельность Центристской партии в правительстве. Будет возможность принять участие в обсуждении и задать вопросы.



Модератор – председатель Ласнамяэского отделения партии **Ольга Иванова**.

TEDxLasnamäe
x = independently organized TED event

Интерактивная русскоязычная конференция
новых идей в формате TEDx

Среди выступающих:

Наталья Первякова «Геномный импринтинг»	Дмитрий Шутов «Мифы о кладоискателях»
Юлия Коваленко «Забота о детях»	Оля Лойченко «Двойная идентичность»
Олеся Бондаренко «Опасные нано-частицы»	Алексей Бичков «Вдохновение художника»

1 АПРЕЛЯ 2017

LASNAMÄE TERVISEMAJA
LINNAMÄE TEE 3, TALLINN

Дополнительная информация и билеты:
TEDXLASNAME.ORG

...и многие другие!

КОЛОНКА СТАРЕЙШИНЫ



Мария Юферева
старейшина Ласнамяэ

Мартовский выпуск нашей газеты выходит накануне праздника всех женщин – 8 марта. Этот праздник – день весны, нежности, красоты, душевной мудрости и внимания к женщине. От всей души поздравляю всех представительниц прекрасного пола с этим замечательным днем!

Свежи еще воспоминания о празднике Масленицы, который мы отгуляли в парке Паэ. Празднования состояли из насыщенной развлекательной программы с конкурсами, угощениями, народной и эстрадной музыкой и песнями. Праздник завершился традиционным сожжением чучела Масленицы.

В связи с высокой востребованностью бесплатной правовой помощи управа Ласнамяэ в сотрудничестве с юридическим бюро Progressor в начале февраля организовала первый бесплатный правовой семинар. За два часа из зала поступило порядка 30 вопросов, на которые ответил юрист. С целью повышения юридической грамотности жителей района было решено дополнительно к индивидуальным консультациям, регулярно проводить семинары-практикумы, на которых люди получают практические рекомендации, как действовать в той или иной сложной ситуации. Следующий семинар состоится 23 марта в 16:00 в управе Ласнамяэ по адресу Палласти, 54. Тема мероприятия – «Проблемы в квартирном товариществе и пути их решения».

В начале весны самое время начать готовиться к масштабной уборке нашего любимого города. В нашем районе пройдет много акций и мероприятий, главная задача которых – сделать Ласнамяэ еще более чистым, опрятным и комфортным. Пройдут многочисленные общественные толоки, в том числе – рейд по сбору опасных отходов и отслужившей бытовой техники в Ласнамяэ (в апреле). Вместе сделаем наш район чище и привлекательнее.

Март в Таллинне это уже традиционно месяц, когда заканчивается прием ходатайств в рамках общегородской программы «Дворы в порядок!». Напомним, что город из своего бюджета готов компенсировать товариществам до 70% расходов на благоустройство двора, причем в течение трех лет можно получить до 40 тысяч евро.

В марте Ласнамяэская эко-сауна празднует свой второй день рождения. В праздничную неделю с 6 по 12 марта для всех посетителей бани действует специальная цена и запланировано много интересных мероприятий. Всем хорошей весны и весеннего настроения!

Стоимость билетов:

Пн.-чт с 11:00 до 21:00, цена 5 евро
Дети в возрасте 6–17 лет и пенсионеры: с 11:00 до 16:00, цена 3 евро

Пт.-вс с 10:00 до 22:00, цена 6,5 евро
Дети в возрасте 6–17 лет и пенсионеры: с 10:00 до 22:00 цена 5 евро

Баня закрыта:

8 марта – санитарный день
22 марта – санитарный день

Ласнамяэская эко-баня
Паэ, 19/2
Тел. 675 0091
info@lasnamaesaun.ee

В марте отмечаем день рождения бани!

7 марта входной билет в баню для женщин бесплатный (по предварительной регистрации по тел. 675 0091 или по адресу электронной почты info@lasnamaesaun.ee).

В субботу, 11 марта, приглашаем всех на день рождения Ласнамяэской эко-бани. Всех гостей ждет увлекательная программа со множеством сюрпризов.



Тебе решать, где твоя баня

Чем была баня для наших предков? Как правило, подобрав подходящее место для жизни, первым делом рядом с водой обязательно ставили баню — в ней и жили. Здесь лечились, грели воду для скотины, стирали, занимались различными домашними хлопотами...

Может ли сегодня человек, бегущий по жизни за счастьем или успехом, выделить для себя хотя бы один день в неделю на отдых тела и на омовение души? И дело даже не в деньгах, а в повседневной суете, где сложно найти время, чтоб собраться с друзьями или родней, например, в субботу, прорваться сквозь пробки за город, заранее арендовать чужую или протопить свою баню, а потом пробыть в ней

4-5 часов.

Достаточно выделить всего час-два своего драгоценного времени и доверить свое тело в заботливые горячие руки профессиональных банщиков или банщиц для индивидуального парения банными вениками в парной комнате или кабине. А после процедуры парения можно без вреда для здоровья вернуться к обычным делам и заботам.

Вот уже второй год в самом большом районе столицы работает Ласнамяэская эко-баня, которая старается удовлетворить потребности жителей района и города. И как приятно, когда у такой прекрасной бани случается день рождения!

Приглашаем всех желающих 11 марта 2017 в 12:00 отпраздновать вместе с нами этот красивый день. Для всех тех, кто серьезно относится к парению в бане, в это день будет проводиться мастер-класс по основам банного искусства. У женщин мастер-класс будет проводить гостья из соседней Латвии, для мужчин также подготовлена познавательная программа, в которой будут показаны разные виды парений, хаммамный пенный массаж и солевой скраб. Вы получите ответы на ваши вопросы о бане.

Для всех остальных - праздник, угощение, чаепитие, музыка, танцы!

Приглашаем всех желающих на наш праздник!

В городскую баню ходят с веником*

Эха Вьрк
Вице-мэр Таллинна

Весной этого года исполняется 10 лет со дня открытия первой новой городской бани в Пыхья-Таллинне на улице Туулемаа.

Пять лет назад таллиннское горсобрание приняло программу муниципальных бань, и с тех пор мы открыли еще несколько городских саун. Цель программы – постепенно достичь того, чтобы возможно было попариться, в том числе настоящими вениками, была в каждом районе столицы.

Следующим шагом стала основательная реконструкция построенной в далёком 1936 году бани на улице Рауа. В Нымме на месте подсобного здания школы мы открыли общественную баню и спортзал, здание самой школы уже этой весной откроется в новой ипостаси – как Дом Нымме, в котором расположатся управа района и другие организации. Как ответ на пожелания городских жителей была построена и баня в Ласнамяэ, которая на данный момент действует уже 2 года – первые клиенты посетили ее 25 февраля позапрошлого года. Своя баня появится также скоро в районе Мустамяэ – в сотрудничестве с частным сектором город откроет к концу следующего

года по адресу Академия теэ, 30 спортивный комплекс с общественной баней и бассейном.

Пребывание в бане – самое настоящее искусство, поэтому неудивительно, что посетителей приходится учить правильно расслабляться в бане – по этой причине Ласнамяэская баня традиционно устраивает в марте мастерские банного искусства.

10 лет со дня открытия первой новой общественной бани и 5 лет со дня принятия программы муниципальных бань мы отметим 1 апреля в центре культуры «Сальме», где по этому случаю пройдет общегородской тематический день здоровья.

Призываем Вас также поделиться связанными с городскими банями фото-воспоминаниями. Фотографии с комментариями и именем автора просим принести в пункт обслуживания мэрии (пл. Вабадузе, 7) или в районную управу Ласнамяэ (Палласти, 54). Фотографии также можно выслать на адрес электронной почты saunad@tallinnlv.ee. Фотографии будут представлены на выставке в центре культуры «Сальме» на дне здоровья, который пройдет 1 апреля. Фотографии не возвращаются.

Месячник общественных саун

- **11 марта** В Ласнамяэской бане по адресу Паэ, 19
- **18 марта** В Ныммеской сауне по адресу Валдеку, 15
- **25 марта** В бане на ул. Рауа, 23

Общегородской день здоровья 1 апреля в центре культуры «Сальме». Измерения показателей здоровья, концерт, клоун и аттракционы для детей. Вход свободный! Гостей праздника ждёт викторина и лотерея с призами.

Вопросы викторины

- Что располагалось ранее на месте Ныммеской бани-спортзала?
- В каком году была построена баня на ул. Рауа?
- В каком году открыли баню на Туулемаа?
- Какой по счёту день рождения отмечает Ласнамяэская баня?
- Можно ли пользоваться в общественной парилке натуральным веником?
- Когда Таллиннское горсобрание утвердило программу муниципальных бань?

Ждём ваших ответов не позднее 30 марта по адресу: Saunaviktoriin, Tallinna Linnavaaamet, Vabaduse väljak 10, 10146 Tallinn или по адресу электронной почты: saunad@tallinnlv.ee

*В отличие от многих других бань в общественных саунах можно использовать натуральные веники.



Янус Рийбе и певец Филипп Киркоров в Ледовом холле Тондираба.

Ледовый холл Тондираба входит в число лучших в Европе

Янус Рийбе
заместитель старейшины

В 2014 году в районе Ласнамяэ был открыт самый модный в Северных странах спортивный центр Ледовая арена Тондираба.

Ледовая арена является первым крупным строением спортивного комплекса Тондираба. Трехэтажная многофункциональная арена состоит из главной арены на 5840 посадочных мест и трех тренировочных площадок. Для концерта в театральном стиле возможно добавить еще 1780 посадочных мест. Недавно Ледовый холл Тондираба был признан одной из лучших арен в Европе.

В 2014 году здание было признано лучшим бетонным сооружением года.

Главная арена может использоваться для фигурного катания, игры в хоккей, волейбол, гандбол, занятий гимнастикой и других спортивных тренировок и соревнований. Эта арена также идеально подходит для проведения концертов, так как особое внимание при проектировке и строительстве здания было уделено созданию потрясающей акустики. Другие две тренировочные площадки могут быть использованы для фигурного катания и конькобежного спорта, а также для игры в хоккей с шайбой. Третья учебная площадка

разработана специально для тренировок и соревнований по кёрлингу.

Ледовая арена уже зарекомендовала себя как концертный холл: в Тондираба выступали Филипп Киркоров, Дима Билан, Земфира, Би-2 и множество других исполнителей? Новая и современная Ледовая арена – это также уникальное место для проведения мероприятий. К преимуществам центра относятся также близость аэропорта и морского порта, удобное транспортное сообщение и большая автостоянка.

Крытый каток открыт каждый день с раннего утра до позднего вечера. Клубы фигурного катания и катания на коньках проводят свои тренировки семь дней в неделю. Для спортсменов и посетителей с особыми потребностями предусмотрены широкие коридоры и доступ на каждый этаж при помощи лифта. Также учтён доступ на инвалидных колясках и созданы специальные зоны на главной арене, в VIP-зонах и раздевалках.

Для школ и детских садов по утрам проводят “Утренники катания на коньках для молодёжи”.

В соответствии с детальной планировкой в будущем рядом с ледовой ареной возведут и другие части спортивного комплекса – хостел и крытый бассейн.

Комфорт пассажиров - превыше всего

Одним из преимуществ Ласнамяэ является хорошее автобусное сообщение с другими районами.

Автобусные линии Ласнамяэ обеспечивают удобное передвижение в пределах района. Благодаря линиям 12 и 13 также можно добраться до Мустамяэ и Хааберсти, минуя и без того загруженный центр города. В летнее время автобусная линия 49 доставляет жителей Ласнамяэ позагорать на пляж Пирита, а осенью - на прогулку в лесопарковую зону. Маршрут 65 в первую очередь предназначен для передвижения по району, но кроме этого он также доставляет в аэропорт жителей Ласнамяэ, отправляющихся за границу. Автобусами этих линий также можно попасть из Ласнамяэ в деловой район Ülemiste City, где созданы тысячи новых хорошо оплачиваемых рабочих мест.

Большой вклад в развитие общественного транспорта в Ласнамяэ внёс управляющий MRP Liinid OÜ и член административного района Ласнамяэ Рейн Винни. Совместно с заместителем старейшины района Янусом Рийбе он обсудил возможности модернизации линий с учётом

развивающихся центров притяжения района. Так, например, родился план продлить линию 49 до торгового центра Юлемисте, куда жители Ласнамяэ охотно ездят за покупками. По предложению Рейна Винни Транспортный департамент участил время отправления на данном маршруте. Несмотря на то, что на данный момент внутреннее транспортное сообщение в самом крупном районе города можно считать оптимальным, с Транспортным департаментом обсуждается возможность уплотнения расписания в часы пик.

Ласнамяэсцы – активные пользователи общественным транспортом

Недавно проведённое исследование удовлетворенности жизнью показало, что в Ласнамяэ общественным транспортом пользуются активнее, чем в некоторых других районах столицы. Если из всех жителей Таллинна активными пользователями общественным транспортом является 38%, то в Ласнамяэ таковыми являются уже 42%, причём 52% жителей района назвали автобус своим основным средством передвижения. Основными связанными с общественным транспортом

том проблемами ласнамяэсцы считают отклонение от расписания, переполненность автобусов в час пик и недостаточную чистоту в транспорте. Это именно те вопросы, на ликвидацию которых обращают внимание MRP OÜ и районные власти.

Экологически чистое будущее транспорта

Несколько лет назад на линиях 13 и 49 были запущены автобусы на природном газе. Это был пилотный проект по внедрению альтернативных видов топлива. По словам Рейна Винни, проект был запущен в целях модернизации и поддержки перехода на экологический городской транспорт. Газовые автобусы MAN Truck & Bus AG проявили себя как надёжный, эффективный и экологически чистый общественный транспорт. Важен и комфорт пассажиров, который с введением новых автобусов вышел на новый уровень. И хотя переход на альтернативный вид топлива повлечёт за собой затраты на строительство газовых заправочных станций, Рейн Винни считает, что развитие современного транспорта в Ласнамяэ достойно инвестиций.

LASNAMÄE LINNAOSA VALITSUS



Уважаемый представитель квартирного товарищества Ласнамяэ !

В марте 2017 года в зале на I этаже районной управы Ласнамяэ состоятся очередные инфодни для квартирных товариществ.

Время

27 марта в 15:00 (на русском языке)
29 марта в 15:00 (на эстонском языке)

Тема

- Мероприятия месячника благоустройства
- О повторном использовании упаковки

Лекторы

- Геннадий Грамберг (Таллиннский департамент окружающей среды)
- Кертту-Лийна Урке (Eesti Pandipakend OÜ)

Ждём активного участия!

ДЕНЬ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЯ г. ТАЛЛИННА

30.03.2017 / 11.00-16.30

ВХОД БЕСПЛАТНЫЙ Синхронный перевод на русский язык

НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА ЭСТОНИИ, БОЛЬШОЙ ЗАЛ TÖNISMÄGI 2

11.00-11.15 Вступительное слово Арво Саралуу, вице-мэр	13.15-13.45 Перерыв
11.15-12.15 Жизнь в квартирном доме до и после вступления в силу нового Закона о квартирной собственности и квартирных товариществах Эви Хиндлере, Бюро недвижимости и права Raid & Ko; Школа недвижимости	13.45-14.45 3-торговля глазами потребителя и торговца / Сигне Кыйв, Союз интернет-торговли Эстонии
12.15-13.15 «Защити себя сам!» Самые распространенные ошибки в понимании права потребителя Андрес Соонисте, Департамент защиты прав потребителей	14.45-15.30 ABC Налогообложения интернет-бизнеса Кадрианн Нийнепуу, Прийт Вао, Налогово-Таможенный Департамент
15.30-16.15 Запреты и ограничения для товара в почтовых посылках Андреас Сылбг, Налогово-Таможенный Департамент	

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ПОТРЕБИТЕЛЮ И ТОРГОВЦУ | Korraldaja: Tallinna Linnavalitsus | Info 640 4232 | www.tallinn.ee/tarbijaj

МЕРОПРИЯТИЯ В МАРТЕ

Центр культуры «Линдакиви»
Я. Коорти, 22, тел. 646 2411
www.lindakivi.ee



ПРОГРАММА

8.03 в 17.30 Концерт в честь Международного женского Дня. Выступает: «Трио Романс». Вход свободный

11.03 в 17.00 Юбилейный творческий вечер Олеси Балакиревой «Ты – моя жизнь!». Билет 6–11€

17.03 в 18.00 Весенний концерт. Выступают: ансамбль цыганского танца «AL Sol», «Tutti Studio», «Mission4», хореографическая студия «Lootos», творческий центр «Aplaus». Билет 5 €

18.03 в 19.00 Танцевальный вечер с ансамблем «For You». Билет 4 €

19.03 в 17.00 20-летие кукольного театра «Авшар». Вход свободный

22.03 в 19.00 «Космос». Весёлые истории об эстонцах и русских XXI века. Билет 10 €

23.03 в 19.00 «Космос». Весёлые истории об эстонцах и русских XXI века. Билет 10 €

25.03 в 15.00 Концерт ансамбля «Златые Горы». Билет 5–7 €

25.03 в 18.00 Концерт «Жемчужины классической музыки». Билет 6–12 €

26.03 в 17.00 Концерт «Песни Арно Бабаджаняна». Поёт Сергей Маасин. Билет 7 €

29.03 в 18.00 Концерт классической музыки. Произведения В. Моцарта. Вход свободный

31.03 в 18.00 Серия концертов Таллиннской филармонии „Филармония молодых» Хипстер и художник. Вход свободный

ВЫСТАВКА

3.03 – 31.03 Выставка живописи Сирье Аалде

УПРАВА ЛАСНАМЯЭ
Ул. Палласти, 54, 11413 Таллинн
Тел. 645 7700
Э-почта: lasnamae@tallinnlv.ee
Страница: www.tallinn.ee/lasnamae

ГАЗЕТА ЛАСНАМЯЭ
E-mail: lasnamaeleht@tallinnlv.ee
Заказ рекламы, издание и распространение газеты
Päike OÜ / Тел. 602 7774, 5645 4308
E-mail: info@lasnamaeleht.ee

Приходи и попробуй себя в кёрлинге на колясках!



Генеральный секретарь Союза инваспорта Эстонии Сигне Фалькенберг за игрой в кёрлинг.

В Ласнамяэ, на ледовой арене Тондираба можно в прекрасных условиях играть в кёрлинг на колясках.

Каждую субботу с 15.00 до 16.30 двери арены для кёрлинга Тондираба открыты для всех желающих! Ждём как мужчин, так и женщин. В субботник кёрлинга на колясках можно под руковод-

ством инструктора попробовать, что представляет собой игра в кёрлинг и как в нее играть. На сегодня в Эстонии действует одна команда кёрлинга на колясках, которая показала хорошие результаты уже и на международных соревнованиях. У всех, кто заинтересовался новой спортивной дисциплиной и готов регулярно тренироваться, есть возможность стать членом этой команды.

В кёрлинг в ледовой арене Тондираба можно играть до конца апреля, после чего сезон кёрлинга завершается. Приходите играть в кёрлинг уже в эту субботу! Возьмите с собой хорошее настроение и подходящую для ледового холла одежду. В кёрлинг можно играть на обычной

Кёрлинг ищет таланты!

18 марта с 12.00 до 15.00 на ледовой арене Тондираба кёрлинг представит олимпийская чемпионка по кёрлингу 2014 Кейтлин Лоус. Для участников мероприятие бесплатное.

Кёрлинг является одной из самых быстроразвивающихся спортивных зимних дисциплин в международном масштабе. Это олимпийский вид спорта, который подходит для людей разных возрастов и с разным уровнем физической подготовки. В кёрлинг могут играть даже те, кто имеет ограничения в передвижении. Самые лучшие в Эстонии условия для игры в кёрлинг предлагает ледовая арена Тондираба, где в 2018 году пройдет Чемпионат мира. Сезон кёрлинга в Эстонии длится до конца мая.

Больше информации о мероприятии, которое пройдет 18 марта в ледовой арене «Тондираба» можно найти в Facebook на странице Curling Eestis.

коляске, а другое необходимое снаряжение взять в ледовом холле. Субботники кёрлинга поддерживает город Таллинн, для игроков они проводятся бесплатно.

Дополнительная информация: Сигне Фалькенберг генеральный секретарь Союза инваспорта Эстонии активный игрок в кёрлинге на колясках signe@eil.ee, 508 3905

Для Махтраской основной школы год начался активно

Марина Акулистая
Руководитель по интересам Таллиннская Махтраская основная школа

Зимой ученики Таллиннской Махтраской основной школы приняли участие сразу в нескольких интересных проектах.

Чтобы разнообразить учебный процесс Таллиннская Махтраская основная школа привлекает их к участию в проектах самой разной направленности.

Обмен учащимися

Уже несколько лет ученики Таллиннской Махтраской основной школы принимают участие в проекте по обмену учащимися VeniVidiVici. Участникам проекта предоставляется возможность 1-2 недели обучаться в какой-либо школе Эстонии.

С 23 января 2017 года мы начали сотрудничать со школой Меривяля. Руководитель проекта со стороны нашей школы – преподаватель эстонского языка Лейно Лепп. Каждую неделю школы обменивались

2-3 учащимися. Нашим ученикам было важно практиковать эстонский язык, а ученики школы Меривяля, в свою очередь, имели возможность улучшить знания по русскому языку. Важным аспектом в этом проекте является и знакомство с разными культурами.

Конкурс молодых кутюрье

19 февраля в Таллиннской Канутиайаской школе по интересам прошел полуфинал XVIII Таллиннского школьного конкурса моды “Sedamoodi 2017”. Темой этого года была заявлена «Алиса в стране чудес».

Руководитель проекта, учитель труда Светлана Цабиева, благодарит всех отлично проявивших себя создателей дизайнерской коллекции “Tee Party” – Аннели Виртс и Диану Маринен, Элизу Громову (дефиле, стилист-визажист), Алину Дрягину (рекламный ролик), а также впервые выступивших в роли моделей Марику Двоскину, Кристину Иванову, Адриану-Магдалину Нейферт, Олесю Авласенко, Лиану Голышеву и Николь Винникову.

Учись у лучших

В рамках проекта «Обратно в школу» февраль 2017 года прошёл как месяц карьеры. В связи с этим Таллиннская Махтраская основная школа пригласила представителей различных профессий для проведения тематических уроков. 9 февраля учащиеся 8 классов встретились с Александром Тараненко и Мариной Раннева – представителями компании Ericsson Eestis. 17 февраля прошли встречи учеников 9 классов с работниками банка Swedbank и учеников 7 классов с Александрой Шелеповой из компании OÜ Office in EU.

В ходе встреч, организованных руководителем проекта, учителем эстонского языка Ритой Румм, ребята получили много новой информации о различных профессиях и возможностях выбора карьерного пути. Приглашенные учителя также остались довольны: ученики слушали их с интересом, задавали вопросы, обсуждали наиболее интересные моменты.

Ласнамяэской музыкальной школе сопутствовала удача

Майле Харик
Старший педагог
Ласнамяэская музыкальная школа

В Ласнамяэской музыкальной школе игру на скрипке преподаёт Кристи Алас, сумевшая мастерски соединить классическую скрипичную школу и народную музыку.

Итог этого симбиоза – объединяющий учеников Ласнамяэской музыкальной школы и музыкальной школы VHK ансамбль «Tuuleviitl».

Уже второй год подряд «Tuuleviitl» удачно выступает на международных конкурсах в России. В январе 2017 года ансамбль пригласили на организуемый «МОСГАЗОМ» Пятый Московский международный фестиваль юных талантов “Волшебная сила голубого потока”, в котором приняли участие более 300 молодых музыкантов.

«Tuuleviitl» получил на конкурсе титул лауреата и III место, а также принял участие в

грандиозном гала-концерте, прошедшем 31 января в недавно открытом Московском государственном музыкальном театре фольклора «Русская песня». Выступление «Tuuleviitl» удостоилось упоминания в газете «Вечерняя Москва», отметившей, что «особенно заворожало зрителей выступление эстонского коллектива «Tuuleviitl», исполнившего народную песню. Ребята аккомпанировали себе на скрипках и национальных инструментах». Свидетельством успеха нашего выступления стали также прозвучавшие в зале бурные аплодисменты.

В очередной раз можно убедиться, что музыка не нуждается в переводе.

Ансамбль Ласнамяэской музыкальной школы «Tuuleviitl» благодарит спонсоров – районную управу Ласнамяэ, AS Eesti Gaasi и председателя Антса Ноота, Капитал культуры и лично Александра Беседина, благодаря которым мы смогли принять участие в конкурсе и представить эстонскую народную музыку.

Чем заняться на весенних каникулах?

Маргит Селлик
Главный специалист
Таллиннский департамент по делам молодежи и спорта

На весенних каникулах, которые начнутся совсем скоро, дети и молодежь смогут принять участие в увлекательной программе, организуемой столичными молодежными центрами, музеями и школами по интересам. Школьников ждут городские лагеря, мастерские, игровые вечера, спортивные и другие мероприятия. Весенние

каникулы продлятся с 18 по 26 марта.

Ласнамяэская школа по интересам приглашает детей 7–10 лет в городской лагерь, который начнет работу 20 марта. В программе – ежедневные включения, походы, пикники, творческие мастерские и увлекательные экскурсии. Рабочий язык – русский. Дополнительная информация и регистрация www.lhuvikool.ee/laager.

Юные спортсмены могут при-

нять участие в зажигательных тренировках Сароеира Беримба, которые пройдут в Piritä Top SPA. Помимо собственно спортивных занятий можно будет попробовать игру на различных музыкальных инструментах и изучение португальского языка. Дополнительная информация на сайте www.berimba.ee. Во время школьных каникул участие в тренировках бесплатное. 20 марта специальная программа начнется также в молодежных центрах по всему Таллинну.

С полной программой школьных каникул можно ознакомиться на страничке www.tallinn.ee/koolivaheaeg, где мероприятия можно сортировать

по дням. Информацию о каникулах в столице собирает и распространяет Таллиннский департамент по делам молодежи и спорта.



GromaSecurityOÜ предлагает работу охранникам в продуктовые магазины Таллинна и Виймси. Инфо по тел. 5668741

OÜ ATKOLIinid предлагает работу водителям автобуса. Инфо по тел. 6272713 или 55585632

West-Wind дом престарелых в городе Кунда предлагает круглосуточный уход для пожилых людей. Инфо: 56655179

Произвожу электроработы. 5097624

Желаю быстро купить автомобиль до 1000€: 5819020

OÜ ESTESTPR купит лесные угодья и пахотные земли. Тел. 50 45 215, 51 45 215.

Куплю ваш автомобиль. Может требовать ремонта. Оплата на месте! 58358133

Мы предлагаем работу
ОПЕРАТОРУ ТЕРМИНАЛА

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ
ручная разгрузка и погрузка посылок, сортировка и комплектирование посылок; полное рабочее время по сменам (смены с понедельника по пятницу с 06:30 до 15:00 и с 17:00 до 02:00).

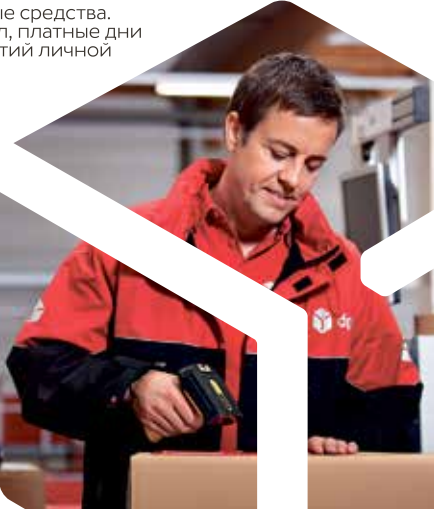
ТРЕБОВАНИЯ К КАНДИДАТУ
Хорошая физическая форма, скорость и точность при выполнении работы способность выполнять рутинную работу.

МЫ ПРЕДЛАГАЕМ

- Зарплату от 4,62 евро в час (брутто), после испытательного срока возможность получить бонус (макс. 10% от основной зарплаты).
- Бесплатный транспорт на работу из центра города.
- Качественные, современные и надёжные вспомогательные средства.
- Разные льготы DPD (компенсация спорта 80 евро в квартал, платные дни для здоровья, разные мероприятия, пособия в честь событий личной жизни и многое другое)

Ждем резюме по адресу:
personal@dpd.ee
Taevavärava tee 1, Lehmja küla, Rae vald
6130002

dpd.ee





СТОМАТОЛОГИЯ CONMED

- лечение
- протезирование
- хирургия
- имплантация

КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО
Весенняя акция! Профессиональная гигиена(ультразвук + Airflow)
-50%
Райе 68, тел. 53736499
6331792



ДНИ ЭСТОНСКОГО МЁДА
11 и 12 марта 2017

В продаже настоящий эстонский мёд и натуральные продукты пчеловодства напрямую от пасечников. Бесплатные лекции и консультации. В продаже изделия эстонских ремесленников. С детьми играет тётя Хинге!

Дни мёда проходят в Таллинском цветочном павильоне, Пирита тез, 26, 11 и 12 марта с 10 до 17 часов. Билет для взрослого посетителя – 1,50 EUR, пенсионерам и школьникам – 1 EUR Семейный билет – 3,20 EUR. Дополнительная информация по тел. 601 4778, 5566 2649 Программа мероприятий: www.eestimesi.ee



Express Post ждёт в свою команду предприимчивых и активных ПОЧТАЛЬОНОВ

Твоя задача доставить почтовые материалы клиентам на своём рабочем участке. Предлагаем работу с частичной занятостью от 1,5 до 4 часов в день. Ранняя развозка начинается в 3.30 и заканчивается в 7.30.

Рабочие дни шесть дней в неделю, с понедельника по субботу. Всё дневное время, вечера, воскресенья и государственные праздники свободны для семьи и друзей!

Тебе подойдёт эта работа, если любишь рано просыпаться, ищешь работу с частичной занятостью или дополнительный заработок. Ты в хорошей физической форме, активный и подвижный. Ждём от тебя добросовестности и честности в работе. Важно, чтобы Ты был внимательным и точным даже при большой рабочей нагрузке.

Предлагаем тебе подвижную работу на свежем воздухе и удобном тебе рабочем участке, стабильный доход в стремительно развивающейся фирме. Мы обеспечиваем рабочими принадлежностями и одеждой, компенсируем затраты на покупку обуви. Обучение на месте.

ПРИСОЕДИНЯЙСЯ К НАМ!

Отправь своё CV personal@expresspost.ee
Смотри наши предложения о работе: www.expresspost.ee или в CV Keskus

www.expresspost.ee

FAVOR

Предлагаем работу на летний период
ВОДИТЕЛЮ ПОДЪЕМНИКА

Трудовые задания:

- складирование и укладка на стеллажи листового материала и изделий с помощью электро- или газового подъемника.

Для работы необходимы ПРАВА ВОДИТЕЛЯ ПОДЪЕМНИКА!

Предприятие предлагает:

- временную работу с апреля по июнь 2017г.;
- рабочее время с понедельника по пятницу в две смены: 7.00-15.30 и 15.30-00.00;
- современные средства труда и очень хорошие бытовые условия;
- транспорт для работников из центра города до Favor и обратно.

Дополнительная информация:
Место работы находится по адресу: Маарду, Вана-Нарва мнт. 30/1
CV просим присылать по адресу: personal@favor.ee
Участвовать в конкурсе смогут только приславшие свое CV



AS Favor on 1990. aastal asutatud metallitööstusettevõtte, kus töötab üle 200 inimese. Ettevõttes on 3 arisuunda: terasiehtmaterjalide müügile spetsialiseerunud CutCenter, lehtmaterjali töötlev ja koostamisteenuseid pakkuv Metaform, teraskarkassi ning alumiiniumlaepaneete tootev ProfiLine. Poole oma toodangust ekspordime oma ala juhtivatele ettevõtetele Euroopa Liidus.

Начало работ: апрель 2017.
Доп.инфо: руководитель по персоналу, тел. 6349 222
Вана Нарва мнт. 30/1, Маарду 74114
www.favor.ee <http://www.favor.ee>



Finesta

Предлагает работу на предприятии Eolane Tallinn AS в Таллинне

Пайщикам и SMA операторам

Finesta Baltic OÜ занимается консультациями и поиском персонала. Finesta начала предлагать услуги по поиску персонала в Эстонии в 2008 году. На сегодняшний день на местном рынке мы являемся одним из самых крупных предприятий предлагающих услуги по поиску персонала.

Описание работы:

- работа по графику 2 смены 7:30-19:30 и 2 смены 19:30-7:30, 4 выходных.

Ожидания к кандидату:

- у тебя имеется предыдущий опыт работы на указанной должности;
- ты ответственный, точный и быстрый.

Фирма предлагает:

- рабочее место в Таллинне на Петербургском шоссе;
- фиксированную часовую оплату и бонус;
- бессрочный трудовой договор;
- современную рабочую среду;
- дружелюбный и поддерживающий коллектив.

Информация:

Рабочее место находится в Таллинне, Ласнамяэ.
Дополнительная информация по номеру 56 911 330

Для участия в конкурсе просим присылать свое CV по адресу heidi.lind@finesta.ee

С подходящими кандидатами свяжемся сами!

www.finesta.ee

Kandideerimiseks palume saata oma CV.

складская
распродажа
косметики!

MG | BEAUTY

Чт, 9 марта 11–19
Пт, 10 марта 11–18

Склад на Петербургском шоссе 90F

ЦЕНЫ
СНИЖЕНЫ ДО

80%



Предъявитель этого купона при покупке товаров на 10 € получит в подарок тушь для ресниц Lumene Star Effect, не пропустите!

MACADAMIA PROFESSIONAL

CUTRIN PROFESSIONAL

LUMENE BEAUTY BORN OF LIGHT

Dr Irena Eris COSMETIC LABORATORIES

Apraise®

éprouvage

osmo

Lirene DERMOPROGRAM

Tahe

КУРСЫ СВЕТСКИХ ТАНЦЕВ REVALIA

под руководством МЕРЛЕ КЛАНДОРФ

По четвергам в Культурном центре «Линдакиви», Коорти 22

НАЧАЛЬНЫЙ КУРС ДЛЯ ПАР
С 2.03, 18.00-19.45

НАЧАЛЬНЫЙ КУРС ДЛЯ ТЕХ, У КОГО НЕТ ПАРТНЕРА
С 20.04, 20.30-21.45

КУРС ДЛЯ ПРОДОЛЖАЮЩИХ
С 2.03, 19.15-20.30

НАЧАЛЬНЫЙ КУРС ДЛЯ СВАДЕБНЫХ ПАР
С 27.04, 18.00-19.15

Частные уроки и вечера тренировок по четвергам.



ИНФО И РЕГИСТРАЦИЯ:
merle@tkrevalia.ee
515 5826
www.tkrevalia.ee



Ежемесячно, в субботу, в культурном центре **ЛИНДАКИВИ**

18.03.2017

Слово доброй надежды с музыкой

Приедут гости из Финляндии

Будем раздавать пакеты с продуктами

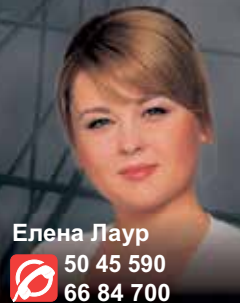
Начало в 13.00

в 2017 г. : 18.03; 08.04; 13.05; 17.06; 15.07
12.08; 16.09; 07.10; 11.11; 09.12

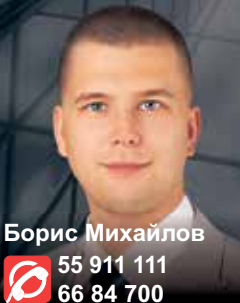
Бог есть любовь.

ОБСЛУЖИВАНИЕ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Наши предложения: www.1partner.ee



Елена Лаур
50 45 590
66 84 700



Борис Михайлов
55 911 111
66 84 700

ПОКУПКА • ПРОДАЖА • АРЕНДА
ОЦЕНКА • КРЕДИТОВАНИЕ

1Partner

KINNISVARA



OÜ BRENSTOL

OÜ Brenstol является успешным предприятием деревообрабатывающей промышленности, которое было основано на эстонском капитале в 1997 году. Основная деятельность предприятия заключается в производстве и продаже термически обработанных обшивочных, половых и террасных досок, а также материалов для бани торговой марки Thermory, которая представлена в более чем 50 странах по всему миру.

Главная контора предприятия находится в Таллине, производственный комплекс – в Хартюском уезде. На предприятии работает около 250 человек.

Консолидированный оборот в 2015 году составил порядка 27 млн. евро, при этом на долю экспорта пришлось 98%. Важнейшими целевыми странами являются Финляндия, Германия, США, Австрия и Норвегия.

ищет ДЕРЕВООБРАБОДЧИКА

Основные рабочие обязанности:

- Осуществление различных рабочих операций на деревообрабатывающих станках, например сортировка материала, прием, складирование, упаковка пленкой и комплектация.

Предприятие предлагает:

- Стабильную работу и достойную заработную плату за хорошую работу;
- Дружелюбный и поддерживающий коллектив;
- Отличные совместные мероприятия и современные условия труда;
- Работа в одну смену, ПН-ПТ 7.30 -16.10;
- Возможность транспорта (развозка) на работу и назад домой.

Ты являешься подходящим кандидатом, если:

- Заинтересован в работе на деревообрабатывающем предприятии;
- Твоя цель работы-работа на результат;
- Точен в выполнении рабочих заданий;
- Быстро обучаемый и хорошо осваивающийся в новом коллективе;
- Стрессоустойчивый;
- Владеешь эстонским и русскими языками.

Для кандидирования:

- Пошли свое CV и желаемую заработную плату на адрес электронной почты: Jekaterina@brenstol.ee
- Дополнительная информация по телефону 58 55 1720 по рабочим дням ПН-ПТ 7.30-16.10



THERMORY
Excellence in Wood

 Thermory
  Thermory
  Thermorydesign

WWW.THERMORY.COM
Saha tee 25, Loo, Harjumaa

VÄVARARS

СПЕЦИАЛИСТ ПО ШТОРАМ — ПОСЕТИ НАШИ ВЫСТАВКИ ШТОР!

Новый э-магазин
WWW.VAVARS.EU

НОВЫЙ ТОВАР! Самый дешевый в Эстонии!

БОЛЬШАЯ
РАСПРОДАЖА
от -20% до -40%

ОДЕЖДА
- 30 %

ГАРДИНЫ * ТКАНИ * ДОМАШНИЙ ТЕКСТИЛЬ

ВСЁ ДЛЯ РУКОДЕЛИЯ * МОДНАЯ ОДЕЖДА * БИЖУТЕРИЯ

ОСОБОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ!

При предоставлении этого рекламного купона — скидка 10% от стоимости покупки! **НОВЫЕ ШАРФЫ 5 €**

НОВАЯ БОЛЬШАЯ ВЫСТАВКА ГАРДИН — ПОШИВ ГАРДИН И ДИЗАЙН

ЖДЕМ ВАС В НАШИХ МАГАЗИНАХ

В Ласнамяэ: ул. Махтра, 1, торговый центр Мустакиви, II этаж

В Ыйсмяэ: ул. Ыйсмяэ, 107А, торговый центр Ярвеотса, II этаж

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!



Интерьерные и мебельные ткани,
гардины и шторы, поролоновые сиденья,
постельное бельё, подушки,
аксессуары для штор и многое другое.



Магазины Abakhan в Таллинне, Тарту, Пярну и Нарве

www.abakhan.ee

СКУПКА АВТОМОБИЛЕЙ



TEL 58238310

**В Pere Optika две линзы
по цене одной.**

Все линзы, до конца марта.

LASNAMÄE CENTRUM PERE OPTIKA, Mustakivi tee 13
PERE OPTIKA Главпочтамт, Нарва мнт., 1
STOCK OPTIKA напротив Stockmann, Тартуское шоссе, 18
SOLARIS PERE OPTIKA - Эстония пст 9 (тел 670 71 71)
WW PASSAÄZI PERE OPTIKA в центре WW Passaaz, Айа, 3

Посмотри www.optiline.ee



Департамент статистики

Миссия Департамента статистики – предлагать услугу объективной и надежной информации. Нашими партнёрами являются потребители статистики и предъявители данных в Эстонии, а также международные организации. Департамент собирает и обрабатывает статистические данные в таких сферах, как окружающая среда, население, социальная сфера и экономика Эстонии, а также их тенденции. Важное значение имеют развитие и инновации.

Основной задачей отдела обработки данных и регистров является сбор и уточнение данных, подготовка исходных данных, развитие процесса получения данных и их обработки, а также содержание и развитие статистических регистров.

Ищем в свой коллектив **ИНТЕРВЬЮЕРОВ**

Рабочие задачи интервьюера:

- прос жителей

Требования к кандидату:

- среднее образование
- хорошее владение эстонским языком, знание русского языка на уровне общения
- владение компьютером
- умение общаться
- обязательность
- ориентированность на результат
- водительские права и возможность использования личного автомобиля

Дополнительно приветствуется:

- редыдущий опыт работы интервьюером, представителем по продажам или на другом рабочем месте, требующем хорошей коммуникабельности

Со своей стороны предлагаем:

- средства труда – мобильный телефон и ноутбук для проведения опросов
- оплату в зависимости от результатов труда
- компенсацию расходов на поездки в регионе опроса
- обучение по проведению исследований

Кандидатов просим присылать CV электронным письмом по адресу: kirly.kask@stat.ee
 Контактное лицо: Кирли Каск, дополнительная информация по телефону **625 9274**

*Kui soovid kindlat töökohta pidevalt laienevas
ettevõttes, siis tule tööle Maximasse!*

Магазины Maxima в Таллинне и производственные цеха предлагают работу::

- Зам. старшего смены
- Кассиру-продавцу
- Работнику прилавка
- Повару
- Уборщице
- Посудомойке

ПРЕДПРИЯТИЕ ГАРАНТИРУЕТ:

- стабильную зарплату
- гибкий рабочий график
- бесплатные обеды
- различные мотивационные пакеты
- бесплатные курсы

**Приходи, позови своих друзей, и ты получишь за
каждого приведенного друга премию - 60 евро /брутто!**

Заполните анкету соискателя на нашем сайте: WWW.MAXIMA.EE
 или пришлите CV: personal@maxima.ee. Инфо по тел. +3725556 6372, +3725556 6239

MAXIMA

Meil on tulevikku!

**ВАШ
МАКЛЕР
В ЛАСНАМЯЭ**

Ян Бортновский
56 873 423

Клиенты рекомендуют нас

UUSMAA
KINNISVARABÜROO | www.uusmaa.ee

**ДОМА
ЛИННАМЯЕ**
II дом в продаже!

www.linnamaekodu.ee

UUSMAA
KINNISVARABÜROO | **HAUSERS**
MILLEMEELDISEHTADA

PRIISLE
ladu kontor showroom

priisle.ee
5693 6244
kaarel.viik@uusmaa.ee

5561 6332
ahti@hammerhead.ee

UUSMAA
KINNISVARABÜROO

3in1 **НОВЫЙ
БИЗНЕС-ПАРК
В ТАЛЛИНЕ**

KangaDzungel

Скоро весна! -50%

в марте ВЕСЬ ТОВАР

В Е-магазине все -50%
www.kangadzungel.ee

**В Мустамяе и Курессааре
РАСПРОДАЖА, весь товар -70%**

**NB! Часы работы
изменились**

TALLINN
Tartu mnt. 35
Tel: +372 6213105
E-L 10-19, P10-15

TALLINN
Mustamäe tee 12
Tel: +372 6562869
E-R 9-19, L-P 9-18

TALLINN - OUTLET
Tartu mnt. 35,
II korrus
E-R 10-18, L10-17

TALLINN
Pärnu mnt. 558a
Tel: +372 6003443
E-R 10-20, L-P 10-18

PÄRNU
Karja 6
Tel: +372 4431460
E-R 9-18, L 9-15

HAAPSALU
Jaama 9
**Открытие
8.03 12:00**

KURESSAARE
Kihelkonna mnt. 3
Tel: +372 6215786
E-L 10-18

TARTU
Turu 14
Tel: +372 7352277
E-L 10-20 P 10-18

**Весеннее
наслаждение**

Приезжайте и насладитесь
новой весной в природном
спа-отеле Кубия

В пакет включено:

- 2 ночи в двухместном номере
- 2 завтрака, 2 ужина и обед
- Неограниченное пользование спа- и баннным центром в часы его работы
- Пользование халатом и спа-тапочками
- Массаж спины пряными маслами (40 мин)
- Глубоко согревающая грязево-парафиновая подушка (20 мин)
- Ножная ванна с солями магния (20 мин)
- WiFi, парковка

начиная **95€** человек

Цена пакета при вселении с В-Ч 95€
Цена пакета при вселении в П-С 110€

Предложение действительно до 31.05.2017

KUBIJA
HOTELL-LOODUSSPAA

Männiku 43A, Võru • Tel + 372 50 45 745
info@kubija.ee • www.kubija.ee

**Заставьте Ваши
деньги работать!**

Вклады

**7,5%
ГODOVЫХ**

**ПРОЦЕНТ
ФИКСИРОВАННЫЙ
ПРОЦЕНТ**

ERE
EESTI ARENGU
HOIU-LAENUUSKUST

Вы имеете дело с рекламой финансовых услуг. Данные услуги предоставляются членам нашего общества в соответствии с законом о ссудо-сберегательных союзах. До заключения договора ознакомьтесь подробнее с условиями. В случае необходимости обратитесь за консультацией к нашему специалисту.

Фиксированная процентная ставка на все вклады!

бесплатный номер **1810** | www.ere.ee